

OGRANICZNIKI PRZEPIĘĆ NISKIEGO NAPIĘCIA – SERIA PROTECT Low Voltage Surge Arresters – Type Protect



INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI

INSTALLATION AND OPERATING MANUAL



Charakterystyka:

- ochrona urządzeń w napowietrznych liniach energetycznych niskiego napięcia przed skutkami bezpośrednich lub pośrednich przepięć piorunowych lub przepięć łączeniowych
- spełniają wymagania norm: PN-EN 61643-11:2013, EN 61643-11:2012, IEC 61643-11:2011
- napięcie U_c : 280 V, 440 V, 500 V, 660 V
- znamionowy prąd wyładowczy I_n : 5 kA lub 15 kA

Characteristics:

- protection of low voltage equipment in AC networks against direct and indirect overvoltage of atmospheric origin as well as switching overvoltage
- compliance with standards: PN-EN 61643-11:2013, EN 61643-11:2012, IEC 61643-11:2011
- operating voltage U_c : 280 V, 440 V, 500 V, 660 V
- nominal discharge current I_n : 5 kA or 15 kA



Instalacja i bezpieczeństwo:

- instalacja ograniczników oraz jakiegokolwiek interwencji możliwe wyłącznie po odłączeniu napięcia oraz przez kwalifikowane osoby
- miejsce montażu – jak najbliżej chronionego elementu sieci
- rezystancja uziemienia max. 10 Ω
- montaż w pionie, nachylenie maks. 45°
- min. 50 mm wolnej przestrzeni poniżej ogranicznika
- jeden komplet ograniczników powinien być zainstalowany w odległości min. co 500 m na linii

Installation and safety:

- installation of the arresters or any maintenance is allowed only with the power disconnected and by qualified persons
- mounting - as close as possible to the protected network element
- earthing resistance max. 10 Ω
- vertical installation, tilt max. 45°
- min. 50 mm free space below the arrester
- a set of arresters should be installed with the min. distance of 500 m apart on a line



Konserwacja i obsługa:

- należy sprawdzić stan ograniczników po burzach
- uszkodzone ograniczniki nie podlegają wymianie części lub naprawie
- jeśli odłącznik uziemienia w dolnej części ogranicznika jest otwarty (widoczne kolorowe oznakowanie) ogranicznik należy bezwzględnie wymienić

Maintenance and service:

- the condition of arresters needs to be checked after a storm
- it is not possible to repair or change parts of a damaged arrester
- when the disconnector is open (the colour element is visible) the arrester must be replaced



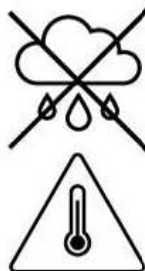
*Prawidłowy stan
ogranicznika*

*Proper condition of
an arrester*



*Ogranicznik
odłączony –
do wymiany*

*An arrester
disconnected –
required
replacement*



Wymagania w transporcie i składowaniu:

- chronić przed deszczem i wilgocią
- przechowywać w temperaturze 0-30° C
- obchodzić się ostrożnie - nie rzucać, nie potrząsać
- nie kłaść bezpośrednio na ziemi
- chronić przed pyłem i zanieczyszczeniami

Requirements of transportation and storage:

- protected against the rain and humidity
- storage temperature: 0-30° C
- handle with care – no throwing or shaking
- do not place directly on the ground
- protect against dust and dirt